

EL BIEN PÙBLICO.

PERIODICO TRISEMANAL

Quetzaltenango, martes 28 de abril de 1906.

Enc. 423

AÑO XIII.

DIRECCION INTERIOR

John A. Lombert.

PARTE EXPOSITIVA

De la Memoria de la Secretaría del Despacho de Instrucción Pública, presentada a los señores Diputados...

(Cuelgue.)

Bellas artes.

El Conservatorio Nacional de Música y las escuelas establecidas en los departamentos, han avanzado durante el año, tanto adelantos...

BIBLIOTECA CENTRAL.

El informe del Director de esta biblioteca, se dará a conocer en el estado de esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

CONTABILIDAD.

En el número número 6 figura lo que durante el año se pasó, tanto ordinario como extraordinario...

se eroga en esos cuadros en forma clasificada con el objeto de que se pueda tener una clara separación de Departamentos y de distintos establecimientos de Instrucción.

Con el objeto de dar cumplimiento a lo que se le que concierne la rendición de cuentas de los establecimientos sostenidos con fondos del Estado, se ordenó a todos los Directores...

Guatemala: 1.º de marzo de 1906. H. N. L. J. Francisco Muñoz.

Noticias por el cable.

NEW YORK, 4.—El report "Signal" de Wall Street dice que el capitán que...

LONDRES, 4.—El "Economist" de Londres que no había especulado para el día de la semana...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

El señor Von Caprin, Obispo de Quetzaltenango, y primer Ministro de Asistencia Social, se ha comprometido a presentar un proyecto de ley...

CAIRO, 4.—Stanley está de vuelta en Egipto...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

El señor Von Caprin, Obispo de Quetzaltenango, y primer Ministro de Asistencia Social, se ha comprometido a presentar un proyecto de ley...

CAIRO, 4.—Stanley está de vuelta en Egipto...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

PARIS, 4.—El "Journal" de París dice que el Gobierno, que se ha comprometido a pagar...

Señores las clases de cultura, religión, etc. que se han establecido en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

Señores las clases de cultura, religión, etc. que se han establecido en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

1906 el pueblo de Guaymas por efecto de algún desastre que se produjo en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

1906 el pueblo de Guaymas por efecto de algún desastre que se produjo en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

Señores las clases de cultura, religión, etc. que se han establecido en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

Señores las clases de cultura, religión, etc. que se han establecido en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

Señores las clases de cultura, religión, etc. que se han establecido en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

Señores las clases de cultura, religión, etc. que se han establecido en esta oficina de Instrucción. Impartidos estos estudios recibidos en cambio de libros...

BANCO DE OCCIDENTE.

En Junta General de Accionistas celebrada en esta ciudad el 31 de marzo último, se acordó nombrar al Sr. D.

PEDRO A. BRUNI,

Gerente del Banco de Occidente, en sustitución de D. ANTONIO RIVERA quien renunció aquel cargo.

Quetzaltenango, abril 1.º de 1890.

J. Aparicio h. Cristian Koch, Grandes adelantos Fotográficos.

Tamara: a disposición del público nuestro taller de Fotografía, Doble y Pintura, en esta ciudad solamente con elementos modernos de primera calidad.

Los procedimientos que usamos en fotografía, son tan rápidos, que no se molestia a las personas que se despiden de los sitios. Se regulamos a las personas poco conocedoras de la materia sus inclinaciones de JOMA DE CHINA, CHAYÓN, AYACAHUTA, etc. que se surten en poco tiempo.

Sigamos visitando nuestro establecimiento, el cual está con la lotería y buen gusto que requiere la esta sociedad quetzaltenanguense.

RETRATOS DE TODOS TAMAÑOS.

AGENCIOS, ESMEBO, PRONTIUD.

Quetzaltenango, Febrero de 1890.

En Avenida sur, No. 21, Casa de la Cruz Verde.

S. VICHI & CIA

SURTIDO DE JOYAS.

RELOJERIA Y JOVERIA DE PARIS.

Es tan grande y variado que ha llegado a Quetzaltenango y a pocas sin competencia.

BRILLANTES superiores y de todos tamaños.

RELOJES de las mejores Giletas de repetición, automáticos de plata, nickel, metal, etc., etc.

LEONINAS, prendaderas, guardapiés, aretes, pañuelos, collares y cuanto pueda decorar el buen gusto en alhajas de todas clases.

Se cambian y compran toda clase de monedas y piedras preciosas. Se compran toda clase de relojes y joyas con garantía.

CALLES DE MOLLIZAN Both y Dallinger

SE NECESITA

una persona práctica y con buenas recomendaciones para que administre una finca. En esta imprenta informaran.

GRAN HOTEL

ANTIGUO HOTEL DE PERAGALLON.

EL MEJOR HOTEL DE ESTA CIUDAD.

Establecimiento situado al público hace pocos meses, situado cerca del templo, y en uno de los puntos más elevados, para de los más favorables condiciones higiénicas. Del primer piso del edificio se desliza un río en sus condiciones, dirigiéndose a las cascadas que se encuentran en el centro de la ciudad y que son las más hermosas de esta zona.

Desde el momento que se comenzó esta localidad, desde cualquier estación al antiguo edificio del HOTEL, que se destaca en su grandeza y belleza, y sus habitaciones están bien acondicionadas y adornadas con muebles, espejos, cuadros, sillas de lino y maderas. —Lo más notable de los cuartos patrimonios nuestro establecimiento, por el buen servicio que se presta, la atención oportuna y buen orden que se observa.—Una de las grandes ventajas del hotel es, que teniendo muchos cuartos puede dar un cómodo y agradable alojamiento a toda familia. —PRECIOS como los de este hotel. —Etc.

Através sin precedente. Distribución de más de un millón.



Letrería del Esta de A L vijanza

Resumidamente por lo siguiente: por los señores de... (text is partially illegible)

VEINTE AÑOS DE PENA por elictoral en los señores 3 papezotas de los señores...

TESTIMONIO

Cherifera de esta finca, que se vende en... (text is partially illegible)

Estimados J. Aparicio h. Cristian Koch.

En este momento, después de haber leído... (text is partially illegible)

H. M. WANSLEY, FERRER, LAUNSON, F. FERRER, LAUNSON, F. FERRER, LAUNSON, F. FERRER, LAUNSON...

HELVSHETS EXTRAORDINARIO

Premio mayor \$ 600,000

LOTTO DE LOS PERROS

1 PERRO 100	...	100,000
2 PERRO 100	...	20,000
3 PERRO 100	...	10,000
4 PERRO 100	...	5,000
5 PERRO 100	...	2,500
6 PERRO 100	...	1,250
7 PERRO 100	...	625
8 PERRO 100	...	312
9 PERRO 100	...	156
10 PERRO 100	...	78
11 PERRO 100	...	39
12 PERRO 100	...	19
13 PERRO 100	...	9
14 PERRO 100	...	4
15 PERRO 100	...	2

SE NECESITAN AGENTES

Para las Indias, especialmente el punto de... (text is partially illegible)

Atención!

Se vende un terreno y terreno... (text is partially illegible)

Además de ser un buen negocio, también es un excelente medio para... (text is partially illegible)

Para predo y condiciones, dirijase al dueño, que vive en el mismo hotel.

Aviso Oficial.

Por disposición superior se ha prorrogado para todo el año de 1890 el cobro del 3 por ciento correspondiente a los primeros transcurso del corriente año del dicho impuesto, pagándose aquellos ingresos, precisamente en billetes del Tesoro.

No aplica a los contribuyentes que no han pagado sus impuestos anteriores, escríbanse y verifícale el pago a donde correspondiente, para que no se les haga cargo de lo que no les ha correspondido para hacer efectiva la contribución rotativa.

Administración de Ingresos de Quetzaltenango, abril de 1890.

Hamburg Pacific Dampfschiffs Linie.

A KIRSTEN HAMBURG



El magnifico vapor "MIRANDA" ya llegó a Quetzaltenango... (text is partially illegible)

[Fletes más baratos que nunca! Magníficas comodidades para pasajeros. Salón y camarotes sobes cubiertas.—Para pormocores dirigirse a

Nicolas Rigaud

AGENTE GENERAL—Quetzaltenango.

OFICINA GENERAL DE LA COMPAÑIA DE AGENCIAS DE CHAMPERICO (LIMITADA).

En sustitución de D. Francisco W. Neill ha sido nombrado FACTOR de la Compañía en Champerico, el Sr. D. Manuel Ugarte.

Quetzaltenango, marzo 28 de 1890.

M. Idigoras

"HOTEL EUROPA"

FRENTE AL BANCO DE OCCIDENTE. QUEZALTENANGO.

Establecimiento de primer orden.

Por un día los pasajeros \$ 1-50

Un alojamiento cómodo y al servicio 50

Gran Salón de Billares y CANTINA.

SERVICIO A TODA HORA

3330 Bañeros y Louis.

REPUBLICA

El Apóstol... (text is partially illegible)

El Apóstol... (text is partially illegible)

de ANACAHUITA

Establecimiento de la República... (text is partially illegible)

OCCIDENTE

En esta Junta Directiva ha quedado conformado el... (text is partially illegible)

Quetzaltenango, abril 6 de 1890.

ACABASE CON LOS DOLORES DE DIENTES!
Elixir, Polvos y Pasta Dentífricos

RR. PP. BENEDICTINOS
De la Abadía de SOULE (Gironda) DON BASTIEN (Pois)

<p>EL VINO GRATITO</p> <p>EL ORO INDELEBILE</p> <p>Medallas Internas</p>		<p>ESTADO de 1881</p> <p align="center">1373</p> <p>Por el Fidei Publico</p>
--	---	--

EXTRATO de LA NOTICIA

Preparado por

AGENTE GENERAL, BARRIN, BOBBIAN
Paseo de San Carlos 41. - Buenos Aires

Pelotería de Londres.

El que suscribe acaba de a
brir un establecimiento de

Pelotería y Barbería
en donde operará con el más
cuidado y prontitud toda
Clase de trabajos correspondien-
tes a estos ramos.

Gustav Goblewski.

VENTA de SEMILLAS.

El infrascripto, tiene el gusto de avisar
a los señores y al público en general, que
tiene a su alcance y en venta, una gran
cantidad de semillas de Legumbres,
Avena y arroz.

Las semillas que le proporciona la compañía
140 clones diferentes, las de él mismo
de las mejores partes, también tiene que es
también a su alcance la temperatura de una
gran cantidad.

Representa con el habitante de
Buenos Aires, todos a la Cruz
Verde.

Pérez Van-Dick,
Quetzaltenango, febrero de 1890.

FERRO-CARRIL

OCCIDENTAL.

Se compran accioneros
en el almacén americano
de

Julio Schak & C.^{as}

4-4. **Niños del Palato.**

AVISO.

En esta Cámara se abrió la sociedad de
abastecedores de carne de ganado
vacuno, para el consumo de esta ciudad,
el día 1.º de febrero y su objeto es
la venta en venta en representación de
sus abastecedores de carne, y su objeto
es dar satisfacción por un lado a los
particulares para que sepan lo que hay
de carne de vacuno en el mercado y
por otro lado a los señores que compran
carne para su consumo.

M. N. de la Cruz, 1890.

El abastecedor municipal
MATEO S. HERNANDEZ.

ALFREDO QUIROSES

Quetzaltenango. - C. A.

Agente Comisionista

en buen cargo de toda clase de efectos de
lana y de la ciudad y exterior de la
península.

INTERVENIO SOCORRO.

Agente de la sociedad mercantil de
Buenos Aires de la Ciudad de G. G.

Tiende carpintería eléctrica para el
servicio interior de las casas y en montaje
de electricidad con luminarias de incan-
dentes. - Promoción para el uso de
gas. - Agente de "El Universal". Im-
portante diario argentino. 11-7.

FARMACIA

Dr.
Porfirio Aguilar y Cia.

En este establecimiento se ha comen-
zado a montar un completo servicio de
Pruebas y Mediciones. Tendrá a sus cargos
profesores del más alto grado. Imparte documen-
tos de Lengua Italiana Italiana.

El depósito de la sociedad La Unión Fran-
cesista, se atiende con todo el cuidado
y exactitud que su carácter requiere. 11-7.

CONTRIBUCIONES.

De casualidad me en la noche 7.
del mes de marzo de 26 de setiembre de
1889, que porroge el término para el
pago de la contribución del 3.º semestre
de 1889. Se recuerda a los señores que
desear pagar, verificar dicho pago,
que del 1.º al 15 de setiembre, de
los cuales el primer trimestre del
año corriente, y en la de adelante,
como se ha convenido, en los
cinco primeros días de los meses
de abril, mayo, octubre y enero.
Si fuera del contrario caso, en aten-
ción a la Autoridad respectiva, las
caras literas de los señores que no
cubran en estos días, me dirá
siempre.

Alonso de Torres, año 1890.

Josef Maria Muñoz.

Profesor de piano y contraba-
jo de la Casa de Niños y Niños
de Dios, tiene el honor de avisar
a los señores de esta cultura de
música. Las personas que tengan a
cuenta lo comunicarán en la casa del
C. de S. Niños, Sección de la S.
de Niños. Niños.

Quetzaltenango, marzo de 1890.

KING Y BORDIER



El infrascripto, por el público en
general, se informa que ha sido
designado para hacer toda clase de trabajos
de limpieza, empacado y arreglo
de imprentas y talleres.

2-7. San Felipe, abril 2 de 1890.

DOCTOR MANUEL MILLA

Medico y Químico

Especialista en enfermedades
Veneréas

Miembro de las facultades de Medicina
de las Universidades de Córdoba,
Cádiz, de San Nicolás, de la S.
de los Baños, y de San Juan de los Ríos.

12 de 12, N.º 15, y N.º 18 de B. N.

Remigio Sunswaver.

Arquitecto y Escultor.

Otros a sus señores estudiantes y públicos
en general, se informa que ha sido
designado en un caso particular.

Calle de Morazan Num. 20

Interesante al Público.

Se sabe que el infrascripto, por el
público en general, se informa que ha
sido designado para hacer toda clase de
trabajos de limpieza, empacado y arreglo
de imprentas y talleres.

Remigio Sunswaver.

Arquitecto y Escultor.

Otros a sus señores estudiantes y públicos
en general, se informa que ha sido
designado en un caso particular.

Calle de Morazan Num. 20

COMPAÑIA de NAVEGACION
A VAPOR

En el Lago de Atitlán.

Gabarras y hornos

Este establecimiento se ha comen-
zado a montar un completo servicio de
Pruebas y Mediciones. Tendrá a sus cargos
profesores del más alto grado. Imparte documen-
tos de Lengua Italiana Italiana.

El depósito de la sociedad La Unión Fran-
cesista, se atiende con todo el cuidado
y exactitud que su carácter requiere. 11-7.

SECRETARIA de PERU
OCCIDENTE.

En la noche del día 26 de setiembre
del año 1889, que porroge el término para el
pago de la contribución del 3.º semestre
de 1889. Se recuerda a los señores que
desear pagar, verificar dicho pago,
que del 1.º al 15 de setiembre, de
los cuales el primer trimestre del
año corriente, y en la de adelante,
como se ha convenido, en los
cinco primeros días de los meses
de abril, mayo, octubre y enero.
Si fuera del contrario caso, en aten-
ción a la Autoridad respectiva, las
caras literas de los señores que no
cubran en estos días, me dirá
siempre.

Alonso de Torres, año 1890.

GRAJES de Hierro Rabuteau

Este establecimiento se ha comen-
zado a montar un completo servicio de
Pruebas y Mediciones. Tendrá a sus cargos
profesores del más alto grado. Imparte documen-
tos de Lengua Italiana Italiana.

El depósito de la sociedad La Unión Fran-
cesista, se atiende con todo el cuidado
y exactitud que su carácter requiere. 11-7.

CÁPSULAS
MATHEY-CAYLUS

Operaciones por el **DOCTOR CLAU FREDERIK MATHEY**

Este establecimiento se ha comen-
zado a montar un completo servicio de
Pruebas y Mediciones. Tendrá a sus cargos
profesores del más alto grado. Imparte documen-
tos de Lengua Italiana Italiana.

El depósito de la sociedad La Unión Fran-
cesista, se atiende con todo el cuidado
y exactitud que su carácter requiere. 11-7.

La VELOUTINE

Des de tres años

PREPARADO por el Sr. ALBERTO
PEREYRA DE LA ROSA
PARIS - 6, rue de la Paix, 6 - PARIS

LINEA DE VAPORES
KOSMOS.

El magnífico vapor "**Kambsyes**" llegará en
estos días al puerto de Champerico, tocará en
San José y Océis y llevará café y otros productos
para Valparaiso, Londres, Hamburgo, Bremen y
Trieste.

Flotes a precios sumamente cómodos.

Para informes dirigirse a

Laizis & C.^{as}

GRAN ALMACEN de MUEBLES.

Oficina calle de San Antonio, casa de Don Ramón López.

ALMACEN CARLOS D. MATEO BARRIENCO CONTRERAS A LA CARA SUR.

Arrebatadas de Plomo y de Jaso para vela, Juegos para escritorio, A. y ordenadores, Tendederos, Lavadoras con o sin carne, Baños de agua, Platos de escritorio, Mesas, Escapto, Lavaplatos de mesa y para cocina, Juguetes, Sillas, Artículos de escritorio, Sillas y sillas, etc. etc. etc.

Maximiliano Krotik.

12º Nota: Ambos de recibir silencio en la Lavadora para el 15 de Mayo.

DR. FRANCISCO FIGUEROA.

Medico y Químico

Este establecimiento se ha comen-
zado a montar un completo servicio de
Pruebas y Mediciones. Tendrá a sus cargos
profesores del más alto grado. Imparte documen-
tos de Lengua Italiana Italiana.

El depósito de la sociedad La Unión Fran-
cesista, se atiende con todo el cuidado
y exactitud que su carácter requiere. 11-7.

COMPAÑIA de NAVEGACION
A VAPOR

En el Lago de Atitlán.

Gabarras y hornos

Este establecimiento se ha comen-
zado a montar un completo servicio de
Pruebas y Mediciones. Tendrá a sus cargos
profesores del más alto grado. Imparte documen-
tos de Lengua Italiana Italiana.

El depósito de la sociedad La Unión Fran-
cesista, se atiende con todo el cuidado
y exactitud que su carácter requiere. 11-7.

SECRETARIA de PERU
OCCIDENTE.

En la noche del día 26 de setiembre
del año 1889, que porroge el término para el
pago de la contribución del 3.º semestre
de 1889. Se recuerda a los señores que
desear pagar, verificar dicho pago,
que del 1.º al 15 de setiembre, de
los cuales el primer trimestre del
año corriente, y en la de adelante,
como se ha convenido, en los
cinco primeros días de los meses
de abril, mayo, octubre y enero.
Si fuera del contrario caso, en aten-
ción a la Autoridad respectiva, las
caras literas de los señores que no
cubran en estos días, me dirá
siempre.

Alonso de Torres, año 1890.

SECRETARIA de PERU
OCCIDENTE.

En la noche del día 26 de setiembre
del año 1889, que porroge el término para el
pago de la contribución del 3.º semestre
de 1889. Se recuerda a los señores que
desear pagar, verificar dicho pago,
que del 1.º al 15 de setiembre, de
los cuales el primer trimestre del
año corriente, y en la de adelante,
como se ha convenido, en los
cinco primeros días de los meses
de abril, mayo, octubre y enero.
Si fuera del contrario caso, en aten-
ción a la Autoridad respectiva, las
caras literas de los señores que no
cubran en estos días, me dirá
siempre.

Alonso de Torres, año 1890.